



n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

Številka: 6033-44/2013/23

Datum: 19. 6. 2014

Svet Nacionalne agencije Republike Slovenije za kakovost v visokem šolstvu je na podlagi sedme alineje enajstega odstavka 51. h člena in sedmega odstavka 51. p člena Zakona o visokem šolstvu (Uradni list RS, št. 32/2012-UPB7, 40/2012-ZUJF, 57/2012-ZPCP-2D in 109/2012; v nadaljevanju: ZViS) v zadevi prve akreditacije skupnega študijskega programa druge stopnje »Srednjeevropske študije« Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani na zahtevo Univerze v Ljubljani, Kongresni trg 12, 1000 Ljubljana, ki jo zastopa prof. dr. Ivan Svetlik, rektor, na svoji 80. seji 19. 6. 2014 sprejel naslednjo

## ODLOČBO

1. Svet Nacionalne agencije Republike Slovenije za kakovost v visokem šolstvu podeli akreditacijo skupnemu študijskemu programu druge stopnje »Srednjeevropske študije« Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani za sedem let.

2. Stroški v tem postopku so breme agencije.

## Obrazložitev:

Univerza v Ljubljani, Kongresni trg 12, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: vlagatelj) je svetu Nacionalne agencije Republike Slovenije za kakovost v visokem šolstvu (v nadaljevanju: svet agencije) dne 3. 4. 2013 posredovala vlogo za prvo akreditacijo skupnega študijskega programa druge stopnje »Srednjeevropske študije« Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani. Vlagatelj je vlogo dopolnil dne 11. 7. 2013, 17. 9. 2013, 7. 11. 2013, 6. 3. 2014, 10. 4. 2014 in 19. 5. 2014.

Skupni študijski program druge stopnje »Srednjeevropske študije« Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani traja dve leti in je ovrednoten s 120 ECTS. Študijski program študentom Univerze v Ljubljani ponuja tri module (A, B in C), vezane na tri možnosti pri izbiri jezika: češčina, poljščina ali slovaščina. V predmetniku je dodan še modul D, ki vsebuje samo tretji semester in je namenjen študentom s treh partnerskih ustanov: Karlove univerze v Pragi (Univerzita Karlova v Praze), Univerze Komenskega v Bratislavi (Univerzita Komenského v Bratislave) in Jagellonske univerze v Krakovu (Uniwersytet Jagielloński w Krakowie). Po ISCED je skupni študijski program uvrščen v področje (22) humanističnih ved, po KLASIUS-P v področje (2229) drugih tujih jezikov, po klasifikaciji Frascati pa v humanistične vede. Strokovni naslov diplomantke študijskega programa je magistrica srednjeevropskih študij, skrajšano mag. sred. evr. štud., strokovni naslov diplomanta pa magister srednjeevropskih študij, skrajšano mag. sred. evr. štud. Študijski program se bo izvajal v prostorih Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani.



n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

Svet agencije je v postopku v skladu z 51. p členom ZVIS imenoval skupino strokovnjakov za presojo izpolnjevanja pogojev za prvo akreditacijo skupnega študijskega programa vlagatelja. Skupina strokovnjakov v sestavi: doc. dr. Aleksander Kustec, predsednik, doc. dr. Barbara Kryžan-Stanojević, članica, prof. dr. Peter Karlik, član, Martin Knapič, študent je dne 10. 2. 2014 podala skupno končno poročilo (v nadaljevanju: poročilo).

1. Iz poročila na področju sestave in vsebine študijskega programa izhaja, da študijski program vključuje v srednjeevropsko akademsko okolje študij slovenistike kot študij tujega jezika študentov partnerskih univerz, ki je v skupnem študijskem programu enakovredno zastopana. Celotna struktura študija ponuja študentom odlično priložnost za razumevanje ekonomskih in družbeno-kulturnih integrativnih in dezintegracijskih procesov v Evropi tako iz zgodovinskega vidika kot tudi iz sodobne perspektive. Iz poročila strokovnjakov izhaja tudi, da je program zelo dobro integriran v akademsko okolje Srednje Evrope ter da omogoča poglobljeno videnje tematike več držav s skupno nedavno preteklostjo. Program ponuja študentom možnost za pridobitev odličnih komunikacijskih sposobnosti v izbranem tujem jeziku, dobrega poznavanja književnosti in širšega kulturnega konteksta. Iz poročila strokovnjakov izhaja priporočilo naj zavod ponovno preveri formalno shemo enotnosti zapisa ECTS v prilogi k diplomi, zapiše vse učne enote tudi v angleškem jeziku ter vzpostavi jasno ločitev med temeljnimi in izbirnimi predmeti.

Iz odgovora zavoda izhaja, da bo zavod upošteval navedene priložnosti za izboljšave in odpravil pomanjkljivosti najkasneje do objave predstavitvenega zbornika oz. objave razpisa.

Svet agencije na področju sestave in vsebine študijskega programa sledi poročilu strokovnjakov in priporoča vlagatelju naj upošteva navedene priložnosti za izboljšanje, kljub temu pa meni, da vlagatelj v zvezi s sestavo in vsebino študijskega programa v celoti izpolnjuje Merila za akreditacijo in zunanjo evalvacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Uradni list RS, št. 40/2014, v nadaljnjem besedilu: merila za akreditacijo).

2. Iz poročila strokovnjakov na področju vpetosti v okolje in potrebe po študijskem programu izhaja, da je zavod tesno vpet v okolje in da fakulteta prispeva h gospodarskemu, družbenemu in kulturnemu razvoj z izjemno razvito mrežo mednarodnih povezav, s številnimi domačimi in mednarodnimi raziskovalnimi in aplikativnimi projekti, akademsko mobilnostjo učiteljev in študentov, z Osrednjo humanistično knjižnico, ki je po knjižnem fondu druga največja slovenska knjižnica. Iz poročila nadalje izhaja predlog naj zavod čim prej izdela podrobnejše analize o zaposljivosti diplomantov. Iz priloženih dokazil namreč ni razvidno ali se bodo našla ustrezna zaposlitvena mesta za bodoče diplomante predlaganega programa v Sloveniji.

Iz odgovora zavoda izhaja, da so merila za spremljanje zaposljivosti diplomantov že v pripravi. Natančna slika o poklicni poti diplomantov bo na voljo šele, ko bo program zaključila prva generacija vpisanih študentov.

Svet agencije sledi poročilu strokovnjakov in odgovoru zavoda ter ugotavlja, da vlagatelj izpolnjuje merila s področja vpetosti v okolje in potrebe po študijskem programu, saj je zavod ustrezno odgovoril na poročilo strokovnjakov. Kot skupni študijski program je zaposljivost diplomantov predmet širše obravnave v evropskem prostoru.

3. Iz poročila strokovnjakov na področju delovanja visokošolskega zavoda izhaja, da sta notranja organiziranost zavoda in pristojnosti vseh jasno predstavljeni in objavljeni na



n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

spletni strani fakultete, da pa na spletnih straneh Filozofske fakultete strategija ni objavljena in je zato težko razpoznati kako se strategija fakultete vključuje v strategijo univerze. Na fakulteti poteka izvajanje znanstveno-raziskovalnega dela na visoki ravni, obenem pa strokovnjaki pogrešajo načrte za znanstveno-raziskovalno delo v prihodnosti. Iz poročila nadalje izhaja, da ima fakulteta podpisane dogovore o sodelovanju na več področjih kot so izvajanja študijskih programov, sodelovanja pri izvajanju individualnega raziskovalnega dela, uporabe prostorov, laboratorijev in raziskovalne opreme, nabave nove skupne raziskovalne opreme...

Zavod na poročilo strokovnjakov na področju delovanja nima pripomb.

Svet agencije ugotavlja, da delovanje zavoda ustreza akreditacijskim merilom in da fakulteta izpolnjuje pogoje za akreditacijo skupnega študijskega programa.

4. Iz poročila strokovnjakov na področju kadrov izhaja, da je kadrovska struktura ustrezna in da program zagotavlja kadre z najvišjimi strokovnimi in raziskovalnimi kompetencami posameznih področij. Kot prednost iz poročila izhaja tudi, da sta v okviru različnih projektov predvidena izmenjava pedagoškega kadra in skupni raziskovalni projekti. Iz poročila nadalje izhaja priporočilo, da se ponovno preveri veljavnost nekaterih habilitacij in da se posodobi bibliografija pri večini predavateljev. Prav tako iz poročila izhaja predlog, naj se preveri veljavnost akreditacije programa na partnerski univerzi v Bratislavi.

Iz odgovora zavoda izhaja, da ima zavod zagotovilo od partnerjev iz Bratislave, da bodo postopki podaljšanje akreditacije na njihovi instituciji pravočasno zaključeni. Glede veljavnosti izvolitev v nazive zavod v odgovoru navaja, da sproti spremlja veljavnost habilitacij nosilcev predmetov.

Svet agencije ugotavlja, da vsi visokošolski učitelji, ki bodo sodelovali pri programu izkazujejo ustrezno izvolitev v nazive ter da je program v času odločanja ustrezno priznan v tujini. Vlagatelj na področju kadrov izpolnjuje pogoje za akreditacijo študijskega programa.

5. Iz poročila strokovnjakov na področju študentov izhaja, da študijski program ne predvideva praktičnega usposabljanja, da pa vlagatelj kljub temu izpostavlja praktični del študija, ki se bo izvajal v obliki govornih nastopov, simulacij diskusije, simulacij simultane prevajanja. Študenti bodo v znanstveno-raziskovalno delo vključeni predvsem pri izdelavi seminarских in magistrskih nalog. Fakulteta načrtuje evalvacijo študijskega programa takoj po prvem letu izvedbe pri čemer skupina strokovnjakov priporoča izvedbo skupnega anketiranja vseh študentov, tudi na partnerskih univerzah. Kot prednost skupina strokovnjakov navaja, da so študenti na fakulteti razmeroma dobro organizirani, da imajo na razpolago dobre svetovalne storitve in vzorno vpeljan tutorski sistem. Iz poročila izhaja priporočilo, naj se konzorcij bolje povezuje z morebitnimi bodočimi delodajalci z namenom ugotavljanja novih zaposlitvenih možnosti za diplomante.

Iz odgovora zavoda izhaja, da se predlagatelj v sodelovanju s koordinatorki partnerskih univerz dogovarja tudi o načinih spremljanja dela študentov med obveznim tretjim semestrom v tujini. Zavod prav tako pripravlja zanesljivejši način povezav z delodajalci ter izpostavlja že trenutno intenzivno sodelovanje z veleposlaništvu vseh treh partnerskih držav ter številnimi založbami in kulturnimi ustanovami.

Svet agencije sledi odgovoru zavoda in ugotavlja, da so prizadevanja za vključevanje študentov v delovanje zavoda in izvajanje študijskih programov opazna. Vlagatelj v celoti



n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

izpolnjuje merila s področja študentov. Konzorcijalni sporazum zagotavlja, da imajo gostujoči študentje status rednih študentov in zagotovljen prost dostop do vseh univerzitetnih ustanov.

6. Iz poročila skupine strokovnjakov na področju materialnih pogojev izhaja, da ima zavod opremljene predavalnice z računalniki in projektorji, televizijo z DVD predvajalnikom, grafoskopom in drugo opremo. Na voljo so tudi fonolaboratorij, didaktična predavalnica, kabine za simultano prevajanje, geografski laboratorij ipd. Vse naštetje so po navedbah predlagatelja opremljene z najsodobnejšo tehnologijo. Kakovostna informacijsko-komunikacijska tehnologija je stalno na voljo študentom, pri čemer imajo študenti omogočen tudi dostop do brezžične internetne povezave. Prostori na sedežu fakultete so primerni za študente s posebnimi potrebami, pri čemer strokovnjaki priporočajo, naj vlagatelj zagotovi ureditev prostorov za študente s posebnimi potrebami na vseh lokacijah izvajanja študija. Vlagatelj razpolaga tudi z ustrezno opremo za slepe in slabovidne, finančni viri pa zadoščajo za izvedbo študijskega procesa.

Zavod na poročilo strokovnjakov v zvezi z materialnimi pogoji nima pripomb.

Svet agencije na področju materialnih pogojev ugotavlja, da vlagatelj izpolnjuje pogoje za akreditacijo študijskega programa.

7. Iz poročila izhaja, da fakulteta že od leta 2002/03 periodično izvaja samoevalvacije. Pri tem strokovnjaki priporočajo, da fakulteta prilagodi svoja samoevalvacijska poročila smernicam agencije. Študentje so v proces zagotavljanja kakovosti vključeni preko izpolnjevanja anket, samoevalvacijska poročila pa so obravnavana s strani študentskega sveta. Fakulteta redno zbira in analizira podatke o učnih izidih svojih študentov kot tudi celotnega izobraževanja. Pregledajo se zastavljeni cilji, njihova realizacija ter predlogi posledičnih ukrepov za vsako področje samoevalvacije – le ti nastanejo na osnovi prej omenjenih zbranih podatkov. Iz poročila strokovnjakov izhaja prednost da se redno zbirajo potrebni podatki s pomočjo anket pri različnih deležnikih v pedagoškem procesu.

Iz odgovora zavoda izhaja, da so vsi postopki zagotavljanja kakovosti formalno sprejeti in objavljeni na spletnih straneh zavoda. V zagotavljanju kakovosti sodelujejo vsi deležniki. Iz odgovora zavoda izhaja, da se zavod dogovarja o načinih spremljanja dela študentov med obveznim tretjim semestrom v tujini.

Svet agencije na področju zagotavljanja kakovosti ugotavlja, da so na osnovi izčrpnega odgovora zavoda, v sistem kakovosti vključeni vsi deležniki. S tem so izpolnjena merila s področja zagotavljanja kakovosti.

Svet agencije ugotavlja, da je vlagatelj pojasnil vse bistvene elemente, ki jih je potrebno preveriti pri prvi akreditaciji skupnega študijskega programa. Vsi vsebinski zakonodajni kriteriji so v vlogi in njenih prilogah primerno izpolnjeni pri čemer svet agencije ne ugotavlja neskladnosti.

Sedma alineja enajstega odstavka 51. h člena ZVIS določa, da svet agencije odloča o akreditacijah študijskih programov.

Merila za akreditacijo v 38. členu določajo, da je vloga popolna, če vsebuje vse po Merilih zahtevane podatke in dokazila.



n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

ZViS v 35. členu določa obvezne sestavine študijskih programov: splošne podatke o programu (ime, stopnja, vrsta, trajanje), opredelitev temeljnih ciljev programa oziroma splošnih ter predmetno-specifičnih kompetenc, ki se s programom pridobijo, podatke o mednarodni primerljivosti programa, podatke o mednarodnem sodelovanju visokošolskega zavoda, predmetnik s kreditnim ovrednotenjem študijskih obveznosti po Evropskem prenosnem kreditnem sistemu (v nadaljnjem besedilu: ECTS) in opredelitvijo deleža izbirnosti v programu, pogoje za vpis in merila za izbiro ob omejitvi vpisa, merila za priznavanje znanja in spretnosti, pridobljenih pred vpisom v program, načine ocenjevanja, pogoje za napredovanje po programu, pogoje za prehajanje med programi, način izvajanja študija, pogoje za dokončanje študija, pogoje za dokončanje posameznih delov programa, če jih program vsebuje, ter strokovni naslov, tvorjen v skladu z zakonom. Študijski programi za pridobitev izobrazbe imajo lahko tudi druge sestavine, določene s statutom visokošolskega zavoda.

Merila v točki C. 32. člena določajo priloge, ki morajo biti priložene Predlogu za akreditacijo.

Področja presoje študijskega programa pri prvi akreditaciji določa 7. člen meril, in sicer: vpetost v okolje, delovanje visokošolskega zavoda, kadri, študenti, materialni pogoji, zagotavljanje kakovosti, inovativnosti in razvojne naravnosti, potreba po študijskem programu ter sestava in vsebina študijskega programa.

Svet agencije je vlogo vlagatelja obravnaval na svoji 80. seji 19. 6. 2014. Svet agencije je vlogo presojal po vseh kriterijih presoje iz meril, navedenih v členih 8 (vpetost v okolje), 9 (delovanje visokošolskega zavoda), 10 (kadri), 11 (študenti), 12 (materialni pogoji), 13 (zagotavljanje kakovosti), 14 (sestava in vsebina študijskih programov prve in druge stopnje), 18 (skupni študijski programi) in 19 (dodatna merila za presojo skupnih študijskih programov).

Po pregledu dokumentacije ter poročila skupine strokovnjakov in odgovora vlagatelja na poročilo svet agencije ugotavlja, da vloga izpolnjuje pogoje z vseh področij presoje, ki zajemajo vpetost v okolje, delovanje visokošolskega zavoda, pogoje v zvezi s kadri in študenti, materialne pogoje in pogoje s področja zagotavljanja kakovosti. Poleg tega je izkazana potreba po predlaganem študijskem programu ter zagotovljena ustrezna organizacija in izvedba izobraževanja v okviru presojanega študijskega programa. Svet soglaša s priporočili za izboljšanje, ki jih je skupina strokovnjakov izrazila v svojem poročilu.

Svet agencije je zato skladno s sedmim odstavkom 51. p člena ZViS sklenil, kot je odločeno v 1. točki izreka te odločbe.

Na podlagi 118. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/2006-UPB2, 105/2006-ZUS-1, 126/2007, 65/2008, 47/2009 Skl.US: U-I-54/06-32 (48/2009 popr.), 8/2010, 82/2013; v nadaljevanju: ZUP) organ v odločbi odloči o stroških postopka, kdo trpi stroške postopka, koliko znašajo ter komu in v katerem roku jih je treba plačati. Stroški skupine strokovnjakov so znašali 1.213,82 EUR bruto in sicer izključno za avtorske honorarje strokovnjakov. Stroški v tem postopku so breme agencije. Skladno z 51. n členom ZViS se sredstva za plačilo in povračilo stroškov skupin strokovnjakov zagotovijo v finančnem načrtu agencije.





n·a·k·v·i·s

Nacionalna agencija Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

s·q·a·a

Slovenian Quality Assurance Agency  
for Higher Education

### Pouk o pravnem sredstvu:

Zoper to odločbo je dovoljena pritožba v roku 30 dni od vročitve pisnega odpravka te odločbe. Pritožba se vloži pri organu, ki je to odločbo izdal, svetu Nacionalne agencije Republike Slovenije za kakovost v visokem šolstvu, Slovenska cesta 9, 1000 Ljubljana. V pritožbi mora biti navedena odločba, ki se izpodbija, in pri tem označen organ, ki ga je izdal, ter številka in datum odločbe. Pritožnik mora v pritožbi navesti, zakaj odločbo izpodbija (238. člen ZUP). O pritožbi bo odločala pritožbena komisija Nacionalne agencije Republike Slovenije za kakovost v visokem šolstvu.

Postopek vodila:  
Martina Mravlja  
Področna svetovalka III



dr. Andreja Kocijančič  
Predsednica sveta  
Nacionalne agencije Republike Slovenije  
za kakovost v visokem šolstvu

### Vročiti:

— Univerza v Ljubljani, Kongresni trg 12, 1000 Ljubljana - osebna vročitev.

